The Intelligent Use of Water™

RAIN BIRD

Nueva guía de instalación para el temporizador de fácil ajuste

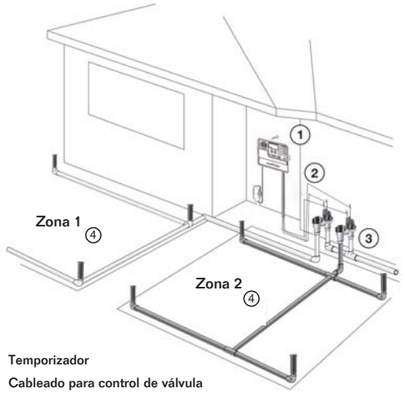
Para fines de mejoramiento del producto, Rain Bird se reserva el derecho de cambiar el diseño o las especificaciones del producto sin previo aviso.

®Trademark of Rain Bird Corporation.
© 2008 Rain Bird Corporation.

Rain Bird Corporation Consumer Products Division
Customer Service Center
6991 E. Southpoint Rd. Building #1
Tucson, AZ 85706
1-800-RAIN BIRD

637699-02, Rev 10/08

1 ¿Qué es un sistema de riego automático?



1. Temporizador
2. Cableado para control de válvula
3. Válvulas
4. Zona de aspersores
   (La cantidad de zonas varía de acuerdo al modelo de temporizador)

ALTO El Temporizador SST puede ser instalado en EXTERIOR o INTERIOR

2 ¿Qué se necesita?

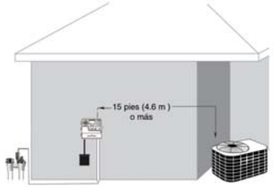
Estos accesorios no vienen incluidos con el temporizador

• Cable de control de válvula; para sistemas nuevos cable calibre 18 de hilos múltiples codificados por color para instalación directa subterránea en trayectos de menos de 800 pies; cable calibre 14 para trayectos mayores a 800 pies	
• Conectores aislantes de agua (tapas de gel)	
• Anclas de pared para panel de yeso; opcionales	
• Tubería PVC de 19mm o 13mm para conducir cableado eléctrico (conduit), opcional	

Herramientas necesarias para instalar el

• Atornillador Phillips	
• Pelacables	
• Martillo	

3 Montaje del temporizador en la pared

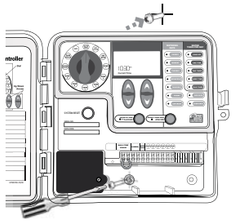


Elejir la ubicación

- Ubique un lugar para su temporizador.
- Coloque el temporizador de manera conveniente considerando los cables de control.
- Si esta utilizando el cable de corriente incluido, ubique el temporizador dentro de una distancia de 5 pies (1.5m) de una toma de corriente alterna.
- Ponga el temporizador a por lo menos 15 pies de distancia de aparatos electrodomésticos grandes y acondicionadores de aire.

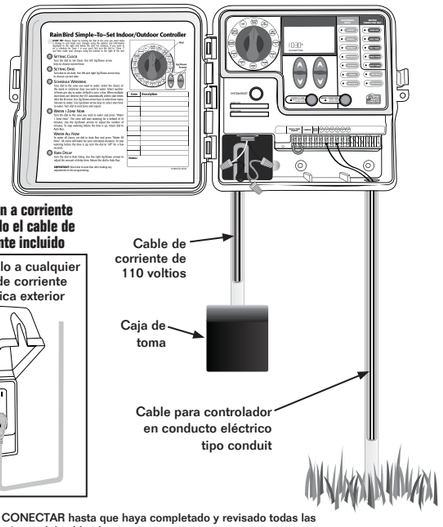
Montaje del temporizador a la pared

1. Coloque un tornillo en la pared dejando un espacio de 1/8 de plg. entre la cabeza y la pared. (También es posible utilizar las anclas de pared incluidas)
2. Cuelgue el temporizador en el tornillo sobresaliente.
3. Retire la cubierta de acceso de la parte inferior del temporizador y coloque un tornillo en la pared.



4 Cableando con tubería de conducto (conduit)

La parte de abajo muestra una típica instalación de cables utilizando tubería de conducto tipo conduit. Consulte con su departamento local de edificación o con un contratista autorizado si necesita ayuda.

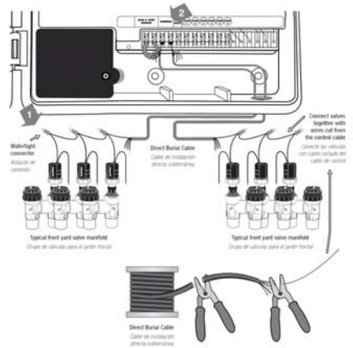


ALTO NO CONECTAR hasta que haya completado y revisado todas las conexiones del cableado

5a Conexión de los cables de válvula: común

Conexión del cable común

1. Escoja uno de los cables de cada una de las válvulas y únalos todos entre sí con conectores de empalme herméticos (tapas de gel); puede utilizar cualquiera de los dos cables de válvula.
2. Conecte todos los cables a las terminales comunes del temporizador.



ALTO Los temporizadores de la serie SST se pueden utilizar con la mayoría de las válvulas de índice hidráulico. Comuníquese con el fabricante de la válvula para obtener más información. NO conecte más de un cable de válvula a una sola terminal. Conectar más de una válvula a una sola terminal dañará el temporizador. Además, si cuenta con más de un temporizador, no se pueden compartir los cables "comunes" entre ellos.

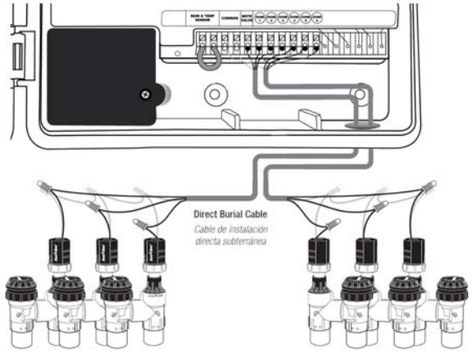
Sugerencia: Utilice conectores de empalme herméticos para evitar la corrosión y los cortocircuitos.

5b Conexión de los cables de válvula: control

Conexión del cable de control

1. Conecte el segundo cable de cada válvula a uno de los conductores del cable de control; conecte sólo una válvula a cada conductor del cable de control.
2. Conecte el otro extremo del conductor a la zona deseada del temporizador (1, 2, 3, etc.)

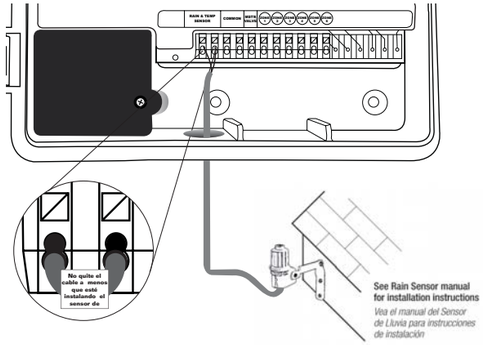
   (Cada zona numerada corresponde al mismo número de zona a la que se programo el temporizador)



6 Conexión del sensor de lluvia (Rain Sensor)

Incluido sólo en ciertos modelos

1. Retire el puente de las terminales del sensor de lluvia.
2. Conecte los dos cables del sensor de retraso por lluvia a las terminales RAIN SENSOR (sensor de lluvia).



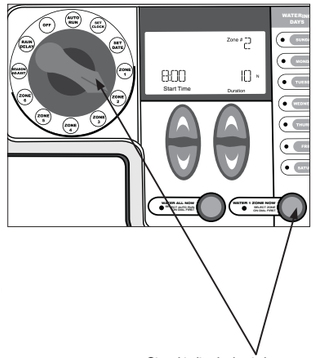
ALTO Si decide no usar el sensor de lluvia con el temporizador, deje el puente que conecta las dos terminales en su posición original, el temporizador no funciona si el puente ha sido retirado y el sensor no está conectado.

Sugerencia: Para ahorrar agua y dinero, también puede instalar un sensor de lluvia. El sensor de lluvia mide la precipitación y evita el riego innecesario.

7 Revisión del sistema

Para asegurarse de que cada sistema funciona correctamente, pruebe cada zona con la característica de riego inmediato (WATER 1 ZONE NOW):

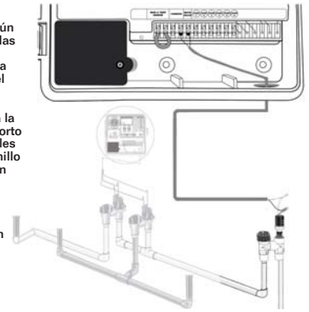
1. Gire el indicador a la ZONA que desea probar y presione WATER 1 ZONE NOW (riego inmediato).
2. La zona comenzará a irrigar por un tiempo predeterminado de 10 minutos.
3. Utilice las teclas de flecha Arriba/Abajo para fijar el período de riego.
4. Para interrumpir el riego antes de que el tiempo se acabe, gire el indicador hacia Auto Run
5. Repita los pasos en NEXT ZONE (la siguiente zona) hasta haber probado todas las zonas.



8 Relé de arranque de bomba o válvula maestra

1. Conecte el cable "electrificado" codificado por color desde el relé de arranque de bomba o válvula maestra a la terminal MSTR VALVE (válvula maestra) del temporizador.
2. Conecte el cable común del relé de arranque de bomba o válvula maestra al cable común que viene desde de las válvulas de estación. Este cable se conecta a la terminal marcada como COMMON (común) del temporizador.
3. Para evitar un posible daño a la bomba, ponga un "puente" corto desde alguna de las terminales de estación sin utilizar al tornillo de la terminal más cercana en uso. Por ejemplo, si tiene un temporizador de seis estaciones y sólo usa cuatro estaciones, debe dirigir las estaciones 5 y 6 a la estación activa más cercana (en este caso, la 4).

Este ejemplo muestra cómo se vería una conexión de válvula maestra. El relé de arranque de bomba se conectaría de manera diferente en el lugar de suministro de agua.



ALTO Los temporizadores de la serie SST 600 permiten que un relé de arranque de bomba o válvula maestra funcionen siempre que funcione una válvula (en algunos lugares se utilizan bombas para extraer agua de un pozo o de otra fuente de suministro).

Si esta activando una bomba desde el temporizador, también debe instalar un relé para control y arranque de bomba.

Sugerencia: Asegúrese de que la corriente total del relé de arranque de bomba o válvula maestra más la corriente de la válvula no sobrepasen los 0,650 amperios a 24 voltios de corriente alterna a 60 ciclos.

Este temporizador no tiene alimentación principal para bomba.